

Súd: Krajský súd Trnava  
Spisová značka: 3To/58/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2312011150  
Dátum vydania rozhodnutia: 26. 06. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Janka Klčová  
ECLI: ECLI:SK:KSTT:2014:2312011150.1

## Uznesenie

Krajský súd v Trnave v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Janky Klčovej a sudcov JUDr. Vladimíra Tencera a JUDr. Daniely Šramelovej, v trestnej veci proti obžalovanému L. A., pre prečin marenia výkonu úradného rozhodnutia podľa § 348 odsek 1 písm.d/ Trestného zákona, o odvolaní obžalovaného proti rozsudku Okresného súdu Galanta sp.zn. 1T/271/2012 zo dňa 13.01.2014 na verejnom zasadnutí konanom dňa 26.06.2014 takto

### rozhodol:

Podľa § 319 Trestného poriadku sa odvolanie obžalovaného L. A., nar. XX.XX.XXXX, z a m i e t a.

### odôvodnenie:

Napadnutým rozsudkom súdu I. stupňa bol obžalovaný L. A. uznaný za vinného z prečinu marenia výkonu úradného rozhodnutia podľa § 348 odsek 1 písm.d/ Trestného zákona, na tom skutkovom základe, že

v čase o 23.55 h dňa 19.03.2011 viedol osobné motorové vozidlo zn. Audi Q7 ev.č. GA-819 CS, od benzínovej čerpacej stanice G&G na Bratislavskej ceste v Galante do obce Vozokany, pričom bol zastavený v obci Vozokany hliadkou polície OO PZ Galanta a následnou kontrolou bolo zistené, že viedol motorové vozidlo ako vodič v čase, keď mal uložený zákaz činnosti viesť motorové vozidlá akéhokoľvek druhu rozhodnutím ODI Galanta pod č. ORP-P-1084/DI-GA-2010 na dobu 12 mesiacov od 04.01.2011 do 04.01.2012.

Za túto trestnú činnosť mu bol podľa § 348 odsek 1 Trestného zákona, § 36 písm.j/, § 38 odsek 2, odsek 3, § 56 odsek 1, odsek 2 Trestného zákona uložený peňažný trest vo výške 160 Eur.

Podľa § 57 odsek 3 Trestného zákona pre prípad zmarenia výkonu peňažného trestu mu bol uložený náhradný trest odňatia slobody vo výmere 1 mesiaca.

Podľa § 61 odsek 1, odsek 2 Trestného zákona bol obžalovanému uložený aj trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá každého druhu na dobu 1 roka.

Z odôvodnenia napadnutého rozsudku vyplýva, že súd I. stupňa, na základe dokazovania vykonaného na hlavnom pojednávaní, mal preukázané, že obžalovaný v kritickom čase riadil motorové vozidlo, hoci mu bol uložený trest zákazu činnosti. Zaoberal sa zákonnosťou jednotlivých dôkazov, keď vyhodnotil realizovaný vyšetrovací pokus ako nezákonný a jeho rozhodnutie o vine vychádza zo svedeckých výpovedí, kamerového záznamu z čerpacej stanice a ním súvisiaceho znaleckého dokazovania.

Proti tomuto rozsudku podal v zákonnej lehote odvolanie obžalovaný a domáhal sa jeho zrušenia a oslobodenia spod obžaloby podľa § 285 písm.a/ Trestného poriadku. Namietal, že skutkové závery súd I. stupňa oprel len o svedecké výpovede policajtov, ktorí v kritickom čase zastavovali vozidlo. Poukázal na to, že ich výpovede sú založené len na domnienke, že v kritickom čase obžalovaný riadil motorové vozidlo. Títo svedkovia nikdy nepotvrdili, že videli vychádzať obžalovaného z miesta dverí vodiča ako sa

to nesprávne uvádza v odôvodnení rozsudku súd I. stupňa. Uvádzali len, že videli vychádzať zo strany vodiča osobu ... Obžalovaný zotrval aj v odvolaní na svojom tvrdení, že v kritickom čase nevystupoval z dverí vodiča, vozidlo neriadil, vystupoval len zo strany vodiča avšak z ľavých zadných dverí. Poukázal na časový odstup od údajného skutku do začatia trestného stíhania s tým, že v čase od 19.03.2011 do 19.05.2011 policajti neurobili žiadny relevantný úkon, ktorým bolo možné začať trestné stíhanie podľa § 199 odsek 1 Trestného zákona. Až dňa 19.05.2011 bol spísaný úradný záznam, z ktorého vyplýva, že bol prehliadnutý kamerový záznam z kamerového systému nainštalovaného na čerpacej stanici G&G v Galante. Trestné stíhanie vo veci bolo začaté až dňa 21.06.2011, teda 3 mesiace od údajného skutku, proti neznámemu páchatelovi. Predmetný kamerový záznam čerpacej stanice považuje za dôkaz získaný nezákonným spôsobom v rozpore so zákonom č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov. V zmysle § 10 odsek 7 citovaného zákona, priestor prístupný verejnosti možno monitorovať pomocou videozáznamu len na účely verejného poriadku a bezpečnosti, odhaľovania kriminality a to len vtedy, ak priestor je zreteľne označený ako monitorovaný. V smere pohybuje jeho vozidla nebol uvedený priestor žiadnym zákonným spôsobom označený ako monitorovaný priestor, a to napriek aktívnej kamere na zadnom parkovisku. Z uvedeného dôvodu má za to, že je potrebné vyhodnotiť predmetný kamerový záznam ako nepoužiteľný a procesne nulitný. Zároveň poukázal na to, že z vykonaného dokazovania nie je preukázané kedy, akým spôsobom, a kým mal byť pôvodný kamerový záznam získaný ako dôkaz. Tento kamerový záznam navyše ani nepotvrďuje žiadnu skutočnosť, ktorá by preukazovala oprávnenosť napadnutého rozsudku. Kriminalistický a expertízny ústav vo svojom stanovisku vyhodnotil predmetný kamerový záznam ako nedostatočný na určenie miesta vo vozidle, na ktoré mal nastupovať.

Na verejnom zasadnutí odvolacieho súdu obžalovaný zotrval na písomných dôvodoch svojho odvolania.

Okresný prokurátor odvolanie nepodal.

Zástupkyňa krajského prokurátora na verejnom zasadnutí navrhla odvolanie obžalovaného ako nedôvodné zamietnuť.

Podľa § 317 odsek I Trestného poriadku ak nezamietne odvolací súd odvolanie podľa § 316 odsek I alebo nezruší rozsudok podľa § 316 odsek 3 Trestného poriadku, preskúma zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolateľ podal odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo. Na chyby, ktoré neboli odvolaním vytýkané, prihliadne len vtedy, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 odsek I Trestného poriadku.

Postupom podľa § 317 Trestného poriadku odvolací súd zistil, že odvolanie obžalovaného nie je dôvodné.

Ako vyplýva z obsahu spisového materiálu, súd I. stupňa na hlavnom pojednávaní vykonal dokazovanie v rozsahu potrebnom na rozhodnutie veci v zmysle ustanovenia § 2 odsek 10 Trestného poriadku, náležite zistil skutkový stav veci, a vyhodnotením dôkazov dospel k úplným a správnym skutkovým záverom, ktoré aj podľa názoru odvolacieho súdu zodpovedajú výsledkom vykonaného dokazovania.

Aj napriek tomu, že obžalovaný v priebehu doterajšieho konania spochybňoval svedecké výpovede policajtov, ktorí ho v kritickom čase po odstavení vozidla kontrolovali, odvolací súd nemal o týchto svedectvách žiadne pochybnosti. Poukazuje v tejto súvislosti najmä na to, že výpovede týchto svedkov sú podporené záverom znaleckého posudku Kriminalistického a expertízneho ústavu PZ Bratislava, z ktorého vyplýva, že podozrivá osoba zachytená kamerovým záznamom dňa 28.07.2012 na čerpacej stanici G&G v Galante nastúpila do vozidla prednými dverami na miesto vodiča. K tomuto záveru dospel znalec po preskúmaní obsahu video súborov z kamerového systému. Závery znaleckého posudku korešpondujú aj odbornému vyjadreniu Kriminalistického a expertízneho ústavu PZ Bratislava zo dňa 17.04.2012 na č.l. 52 spisu, z ktorého vyplýva, že obrazovou analýzou časti záznamu, keď osoba z vozidla vystupuje a nastupuje je možné konštatovať, že vzhľadom k typu vozidla, konštrukčnému riešeniu tvaru a umiestnenia dverí ako aj pozície osoby voči otvoreným dverám sa z pohľadu záberu kamery javia ako predné dvere od vodiča.

Vyššie uvedené dôkazy poskytovali súdu dostatočný rozsah na rozhodnutie o vine obžalovaného a to aj napriek tomu, že v odbornom vyjadrení na č.l. 52 sa pôvodne Kriminalistický a expertízny ústav vyjadril, že jednoznačné vyjadrenie je možné až po vyhotovení kontrolného porovnávacieho

obrazového záznamu, ktorý vznikne pri vyšetrovacom experimente za rovnakých podmienok. Takýto úkon bol políciou vykonaný dňa 28.07.2011, avšak už súdom I. stupňa bol vyhodnotený ako neúčinný a nepoužiteľný, preto na jeho výsledky neprihliadal. Odvolací súd sa s jeho postupom a úvahami o vyhodnotení uvedeného dôkazu v celom rozsahu stotožňuje.

Poukazuje na znalecký posudok, ktorý bol podaný dňa 12.10.2012 a tento dáva odpoveď na spornú otázku a vyvracia obranu obžalovaného.

Súd I. stupňa teda správne vyhodnotil obranu obžalovaného ako účelovú a rovnako za účelovú považuje aj odvolací súd svedeckú výpoveď I. G..

Odvolacia námietka o nepoužiteľnosti obrazového záznamu z kamerového systému čerpaciej stanice bola odvolacím súdom vyhodnotená ako nedôvodná. Zákonná úprava, na ktorú odvolateľ v dôvodoch odvolania poukazuje, umožňuje priestor prístupný verejnosti monitorovať pomocou videozáznamu alebo audiozáznamu len pre účely verejného poriadku a bezpečnosti, odhaľovania kriminality alebo narušenia bezpečnosti štátu a to len vtedy, ak priestor je zreteľne označený a monitorovaný. Označenie monitorovaného priestoru sa nevyžaduje, ak tak ustanovuje osobitný zákon. Vyhotovený záznam možno využiť len na účely trestného konania alebo konania o priestupkoch, ak osobitný zákon neustanovuje inak.

Nie je sporné, že čerpacia stanica je priestor verejnosti prístupný, preto je tento možné monitorovať na účely vymedzené vyššie citovaným zákonným ustanovením. Aj keď zo zákona vyplýva povinnosť, aby takýto priestor bol zreteľne označený ako monitorovaný, nemožno od prevádzkovateľa vyžadovať, aby takto označil priestor po celom jeho obvode z dôvodu, aby bol viditeľný z každého uhla. Napokon je všeobecne známe, že takéto priestory sú vždy monitorované, a kamera, ktorá nasnímala v kritickom čase obžalovaného a jeho vozidlo, bola na viditeľnom mieste. Možnosť využitia vyhotoveného záznamu kamerového systému pre účely trestného konania vyplýva priamo zo zákonnej úpravy. Preto tento postup polície nie je dôvod spochybňovať.

Odvolací súd tak dospel k záveru, že súd I. stupňa dospel k správnym skutkovým aj právnym záverom.

Rozsudok súdu I. stupňa má všetky náležitosti v zmysle § 168 Trestného poriadku, z jeho odôvodnenia je zrejмый rozsah vykonaného dokazovania aj obsah jednotlivých dôkazov. Súd I. stupňa stručne a jasne vysvetlil, ktoré dôkazy považuje za zákonné, ktoré nie, akým spôsobom ich vyhodnotil, a o ktoré skutkové zistenia opiera svoje závery.

Odvolací súd nezistil žiadne pochybenia ani pri ukladaní trestu obžalovanému, preto považuje výrok o treste rovnako za správny a zákonný. Nakoľko odvolací súd nezistil žiadne také skutočnosti, ktoré by odôvodňovali zrušenie alebo zmenu napadnutého rozsudku, odvolanie obžalovaného ako nedôvodné zamietol.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustný ďalší riadny opravný prostriedok.